

- 異象與工人
- 工場來鴻
- 我與ECM 的昨日、今日、明日
- 張路加牧師代禱信
- 蔡頌輝牧師代禱信
- 王柏牧師代禱信
- 明恩金磊家書
- 梁達勝牧師感恩禱告信
- 總幹事心語
- 同行行蹤



ECM通訊



# 《歐洲校園事工》 通訊

ECM的異象：懷著親情廣傳福音，將福音的火把傳遞歐洲校園。

ECM的事工目標：盡最大努力、以最快速度傳福音給最多的人；在ECM整體的策劃，帶領和幫助下，使所建立的本土化的團契/教會能夠實現自治、自傳、自養，並產生本土傳道人。

## 異象與工人

### —後疫情時代歐洲福音事工的應對與前瞻

■ 李秀全

感謝主，很高興有機會在預備後疫情時代，還在疫情中能與大家在網上見面。我們雖然不能握手言歡，不能手牽手，肩並肩，但我們可以心連心。在這段疫情嚴重的時期，我們想到保羅所告訴我們的，神所賜給我們的平安不是一般的平安，是出人意外的平安，但這是在耶穌基督裡才能保守我們的心懷意念。求主幫助我們在今天的這段時間內，一起回到主託付我在宣教，或大使命工作上給我們一直不斷的提醒。現今疫情觸目驚心，對傳福音有緊迫挑戰擺在我們面前，跟隨主的人來說，求主藉著這些數字，提醒我們，挑戰我們。歐洲有455萬人確診，22萬人因新冠肺炎離開世界。當我們討論後疫情時代歐洲福音事工，應如何應對？到底有哪些前瞻的事情提醒我們？我最近一直在思考一個題目：《隧道出口的微光》。對我來說，我們一直在一個長長的隧道裡，隧道的名字叫新冠，好像我們不知道什麼時候走出這個隧道；但感謝主，我們的神是不斷往前走，有時快，有時慢，但我們相信有一天會看到出口處的微光。正好此次會議邀請我分享，我就想到，這個題目不就是那道微光嗎？我們在後疫情時代，應當如何預備？我們事奉主的人要不斷往前看，因為我們相信患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望。在盼望的角度我們想到在後疫情時代，特別是在歐洲這塊土地上，對福音事工如何有一個應對與前瞻。

讓我們回到一個熟悉的題目：異象與使命。剛才在簡單介紹中，我曾有一段時間在世界華福中心事奉。1974年有機會參加在瑞士的洛桑大會，華人福音事工就是從那時開始的。會中王永信牧師帶領七、八十位華人牧師和教會領袖代表一起禱告。世界華福運動從洛桑開始，其實我要說是從禱告開始。當我們每早一起禱告時，有了華福運

動的異象。1976年在香港第一屆華福大會的主題就是“異象與使命” Vision and Mission，其出自《馬太福音》9:35-38。在9:35“耶穌走遍各城各鄉，在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。”我們看見主耶穌做了三件事：一個是教導，我們在講臺上、主日學有很多教導；宣講天國的福音，我們有宣導，把宣教工作帶到各地各教會，帶到神的百姓中；“醫治各樣的病症”，我們知道有許多身心靈的問題。當年主耶穌就是在這三方面：祂在講臺上的事奉、教導方面、輔導的幫助。9:35-38是一段非常重要的經文，根據這些經文，我們看見1976年的異象和使命是從這裡來的：“他看見許多的人，就憐憫他們。因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。於是對門徒說，要收的莊稼多，作工的人少。所以你們當求莊稼的主，打發工人出去，收他的莊稼。”第一，我們看見異象是從哪裡來的？



## \* 看見許多的人Vision

今年是2020年，有一天，我看到一個賣眼鏡的廣告是2020vision。我突然發現，2020年，如果主不久就會再來，結束整個末日的來到，今天提醒我們，求主給我們2020的異象，讓我們的眼睛看得更清楚。異象非常重要，所有我們面前的歐洲事工不就是從異象開始嗎？保羅看到馬其頓的呼聲，因此開始整個歐洲的事工直到今天。在兩千年的時間裡，我相信，神所興起的歐洲校園的事工，就是從那個異象開始的。舊約清楚地提醒我們，《箴言》29:18：“沒有異象，（或作默示）民就放肆。惟遵守律法的，便為有福。”很可惜，我們很多時候把這節經文切割開，只提到前面“沒有異象，民就放肆”，沒有想到當年《箴言》的作者，如果是所羅門，後面中文翻譯有“惟”，很清楚是與上面“沒有異象，民就放肆。”連在一起的，後面是不可缺少的提醒。我們常在講臺上講的，禱告中提出的，在團契小組中彼此勉勵的，常常用“異象”表明我們不是沒有方向的人，所以保羅說：我們奔跑有定向，不是像打空氣。“異象”在舊約中出現70次很特別，在新約中出現18次。《啟示錄》是講“異象”的一卷書，提了4次；其它14次都是路加醫生用的：《路加福音》2次，《使徒行傳》12次。如果《使徒行傳》是講到聖靈行傳，是講到教會歷史開始那段很重要的記載的故事，是從異象帶出來的。所以異象與我們教會的發展，與我們整個事工繼續往前走，即前瞻或應對也好，我們不能沒有異象。“異象”到底是什麼？中文翻譯說“異象”是奇特的，超然的，沒有想到的，但中文翻譯的小字為“默示”。我特別注意到，以前我們提到異象，沒有錯，上帝所做的常常是超時空的，沒有想像到的，好像神蹟奇事一樣。但如果原來有“默示”的意思在裡面，我們就不能不將“默示”這個詞在聖經中好好看看。“默示”在舊約出現四、五十次之多，但新約只有一次（至少在和合本），《提摩太后書》3:16“聖經都是神所默示的”。今天我們講到前瞻、未來，不能沒有異象，不能離開聖經講異象，不能離開聖經講策略，不能離開聖經講前瞻。所以既然在和合本聖經或譯到“默示”，連到下一句：“惟遵守律法的，便為有福。”異象與律法是連在一起的，異象有超自然的部分，也有理性的部分。當我們想到神的話：“聖經都是神所默示的”，求主讓我們對異象有一個新的認識，新的瞭解，或新的提醒。“民就放肆”，放肆在King James version（英王欽定本）中文意思是滅亡。我們知道美國20萬人，歐洲22萬人，不知有多少人是還沒有聽過福音的。在這樣嚴重的災情中，他們就那樣離開了世界。沒有異象，民就滅亡。在這段聖經中，我想提醒每位同工：到底誰沒有異象？“民就放肆”的主詞是民，但“沒有異象”的主詞是誰？與民相對的就是領袖、君王。《箴言》書的作者是所羅門王的話，這是他心裡的自白：如果我沒有異象，我的百姓就沒有方向；如果我沒有異象，我的百

姓就會放肆；如果我沒有異象，我的百姓就會滅亡。難道這不是提醒我們，求主讓我們回到最基本的：我們的異象是什麼？到底誰沒有異象？－領袖。下面提到領袖有四動：

**動力：**想到“事工”。我們做領袖的，第一需要能力。《使徒行傳》第1章提到“但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力。”

**動員：**想到“團隊”，沒有動員，我們就不能成就什麼。我們要手牽手，肩並肩，才能在主面前繼續往前。

**動向：**想到“神旨”。我們需要一個方向。但今天我要特別和弟兄姐妹們一起思想第四個：

**動機：**想到“自己”。到底我們做領袖的，在神面前為什麼而事奉？這一節經文，近兩三年，給我有很深的印象。約伯的故事中，耶和華神對撒但說，你有沒有查看過神的僕人約伯，“地上再沒有人”（地上的人是指約伯在相對的裡面），是“完全正直，敬畏神，遠離惡事”的。但從相對角度，魔鬼沒有和神爭辯，他有多完全，多正直，多敬畏神，多遠離惡事；撒但回答神說“約伯敬畏神，豈是無故呢？”它在四件事中單提到敬畏神，今天我們敬畏神，事奉神，傳主要我們傳的福音，完成大使命，那個“故”是什麼？當然領袖訓練是一個整體的題目，但今天我要和大家一起勉勵的是動機。

## \* 憐憫他們Passion

從1976年到現在，44多年來，華福運動，我參與了五年多到六年的時間。我們還在講異象與使命，這兩樣東西怎樣連在一起？我們已把許多聖經中的挑戰變成一種口號，我們今天活在一個口號的時代裡。我們在一些特會裡會很興奮，但為什麼我們今天還落在這樣的光景中？一次我去一個教會的宣教年會領會，給我的題目是“我在這裡，請差遣我！”過了六年，他們要我再去，告訴我題目依然是“我在這裡，請差遣我！”我到了那個教會，第一堂的講道就說：這句話我講了七年了。七年前，你們講：請差遣我！七年後，你們還在這裡講：請差遣我！求主幫助我們，不是把許多這一類的宣教聚會，大使命的挑戰變成口號。到底在異象與使命中缺少了一種什麼很重要的因素？憐憫他們。Vision 與Mission之間要有Passion。當彼得三次不認主時，耶穌沒有責備他。主的愛、體貼、憐憫讓我們這些常常不認主的人，常常失敗軟弱的人無地自容，非常慚愧。

### 更新對主的愛

《約翰福音》21:15-17是我們很熟悉的經文。“他們吃完了早飯，耶穌對西門彼得說，約翰的兒子西門，你愛我比這些更深嗎？彼得說，主阿，是的。你知道我愛你。耶穌對他說，你餵養我的小羊。耶穌第二次又對他說，約翰的兒子西門，你愛我嗎？彼得說，主阿，是的。你知道

我愛你。耶穌說，你牧養我的羊。第三次對他說，約翰的兒子西門，你愛我嗎？彼得因為耶穌第三次對他說，你愛我嗎？就憂愁，對耶穌說，主阿，你是無所不知的，你知道我愛你。耶穌說，你餵養我的羊。”主耶穌特別提醒他，特別挑戰彼得的是：祂問他愛不愛主？第一祂沒有責備，第二，後來主耶穌把羊託付給他，說“你要餵養我的羊”，“你牧養我的羊”，“你餵養我的羊”。“餵養我的羊”對我們來說，不是要愛我們牧養的對象嗎？1995年，我們在波士頓牧養教會18年後要去泰國，有人說，神一定在你們心裡有非常深愛他們的心。是的，我們有愛他們的心，但後來我發現，主不在乎我們愛不愛他們，那是很重要的，但更重要的是愛主。

疫情從3月到現在，已半年過去了，我們常說“萬事都互相效力，讓愛神的人得益處。”半年來，這節經文讓我從另一個角度來思想，“萬事都互相效力，讓得益處的人更愛神。”“愛神得益處，得益處更愛神”，不是萬事互相效力的真正過程，最後的目的不是讓我們得益處，而是讓神得榮耀。我們阿們這句話嗎？神所做的一切工作，包括我們的大使命，最後是讓祂得著榮耀。所以主耶穌降生時，天使天軍在高唱：在至高之處榮耀歸於神，這是主耶穌降生的目的。

求主讓我們再從上帝榮耀的角度想到我們今天的事奉，求主恩待我們，讓我們有一個passion。

\*要收的莊稼多Mission

\*打發工人出去收莊稼Action

這四樣東西是有連帶關係的。我只講Vision 和 Passion, 下面的Mission和 Action留給我的同工分享。我們的題目是“後疫情時代歐洲福音事工的應對與前瞻”，什麼是應對和前瞻？就是我們的Mission和Action。我們不只是單提到Mission而已，讓我們束之行動。

供vs求：“供不應求” “供不對求”

當我們講應對和前瞻時，我們是在談要供什麼東西？求主讓我們先按一下世界的脈搏，到底他們的求是什麼？很多時候我們知道，今天神是豐富的神，祂可以讓我們供過於求，祂是豐富的，但我們今天發現：“供不應求”，做工的人在哪裡？所以主耶穌說：“你們當求莊稼的主，打發工人出去”，這是我們今天所做的努力。我們不管講什麼策略與事工，都阿們一句話：Leader 很重要，人很重要。今天如果沒有事奉主的收莊稼的工人，我們所談的都是紙上談兵。很可惜，在我過去將近60年的事奉中，很多時候我看到是“供不對求”。難道我們今天所做的只是一些皮毛的工作嗎？求主恩待我們，讓我們真實看到，做工的人在哪裡？

最後我要用一位老朋友給我的一句話做結束。戴紹曾牧師(1929-2009年), 2009年死時80歲, 我今年80歲。當我準備這篇信息時, 想到當年他在2009年離開世界之前 (他是在3月20日離開的), 2月19日, 戴繼宗牧師特別安排我和師母到香港他的家去看他。那天下午, 我們看到他身體很虛弱, 但他非常非常熱情, 跟我講了許多末了的話, 講了許多臨別的贈言; 最後他送我們夫婦進電梯, 在電梯的門快要關的時候, 我看到是他最後的樣子, 他說了兩句話: “秀全, 你要記得, 高高舉起主耶穌, 你要讓今天的教會深深紮根於聖經。”老生常談, 但這是多麼重要的, 願神藉著這兩句話提醒我們, 我們既然有Timeless TRUTH, 超時間的真理, 但願我們有Timely MESSAGE一個應時、及時的信息。當我參加戴紹曾牧師的追思禮拜時, 在臺上剛好看到棺木中戴牧師的頭, 我好像一直聽到他講這兩句話: 高高舉起主耶穌, 深深紮根於聖經。

親愛的恩主, 我們感謝你, 藉著今天很熟悉的經文, 天父, 我再次求你, 在我們四位同工, 要從歐洲東南西北不同的角度來分享他們的負擔, 讓我們不忘記, 主, 我們需要異象; 讓我們不要忘記, 今天神看重的是工人過於事工; 讓我們真像你的僕人所說的: 高高舉起主耶穌, 深深紮根於主的話上。我們的同心禱告是奉主耶穌的名, 阿們!

(經李牧師同意節錄專題講座前段內容)

## ECM的組織分工

董事會顧問: 李秀全, 蘇文峰, 黃子嘉, 戴繼宗  
董事: 丁同甘 (主席), 張路加, 錢致淪, 鄭惟梯, 張惟中, 高如珊, 尤其方, 趙武夷, 林巧新, 吳徐南珏

幹事會: 張惟中 (總幹事), 事工推展 (張惟中), 財務 (徐雄), 人才資源 (高曉峰), 信息服務 (吳愷), 法律諮詢顧問 (胡璋), 短宣事工 (宋梅琦)

工場: 丁同甘 (主任), 高如珊 (副主任)

奉獻支票抬頭請寫

ECM, 寄至 P.O. Box 4376,  
Huntsville, AL 35815, USA

網上奉獻請至

[www.ECMinistry.net](http://www.ECMinistry.net)

在德國, 奉獻請轉帳至

ECM e.V.

Commerzbank

IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00

BIC: COBADEFF850

ECM德國聯絡人

余明恩郵箱: [jinlei81@hotmail.com](mailto:jinlei81@hotmail.com)

手機: +49 176-416-70421

王柏郵箱: [wangbai2008@gmail.com](mailto:wangbai2008@gmail.com)

手機: +49 176-420-70883

# 工場來鴻

## ● 倍恩堡團契(Bernburg)

Bernburg團契位於Hochschule Anhalt (FH)的Bernburg校區。團契禱告會、讀經會以及主日日前全部改為線上進行。團契的周姆蘭老師目前未能返回德國。

### 代禱事項：

1. 在疫情期間，團契中弟兄姐妹靈命的成長；
2. 團契可以盡早成立學生同工小組；
3. 禱告有牧者願意固定關懷牧養團契；
4. 團契的周姆蘭老師能順利返回德國；
5. 禱告貝恩堡校區有更多的慕道友過來團契認識耶穌。

## ● 坎米尼次團契(CheMNitz)

### 代禱事項：

1. 為疫情禱告，求神幫助在困境之中的人；
2. 為弟兄姐妹禱告，求主繼續帶領他們的生命；
3. 為福音廣傳而禱告，求神預備我們每一個人成為福音的橋樑和使者。

## ● 科堡團契(Coburg)

感謝主帶領團契一對夫妻在8月初受洗歸入主的名下。近來三個家庭繼續穩定的查經聚會，並且從6月團契開始了線上禱告聚會，慕道友也會來一起分享代禱。ECM在疫情期間提供了豐富的雲端課程，弟兄姐妹們踴躍參與。

### 代禱事項：

1. 求主在周圍的華人家庭裡動工，吸引他們來讀神的話語，認識神；
2. 求主預備機會可接觸認識到科堡的華人學生，向他們傳福音；
3. 求主保守團契每週六的查經以及周日的禱告會；
4. 求主帶領在合適的時間恢復線下實體聚會，保守弟兄姐妹有更多連接，彼此相愛。

## ● 科特布斯團契(Cottbus)

過去的一段時間，科特布斯團契的線上查經聚會，穩定且氣氛熱烈，這裡有美國，德國，奧地利和匈牙利的弟兄姐妹以及慕道友們，有老朋友也有新朋友。雖然因為疫情還不能實體聚會，但是也實在看到神的恩典，看到神一直在帶領。

禱告：求神憐憫幫助受疫情影響的人們，求神為我們開道路，特別在今年迎新生的事情上。求神讓團契因著愛，越來越火熱，越來越親密。

## ● 德紹團契(Dessau)

德紹的二位姐妹以及一位決志已久的慕道朋友，和科騰貝恩堡團契的弟兄姐妹一起參加了耶拿舉辦的小營會，實在是讓大家的心再度凝聚在一起。雖然我們只有兩位姐

妹卻也一直和科騰團契一起參加每週五的線上查經聚會服事，吳師母也邀請了兩位預備會來德紹服事的老師夫婦參加我們的查經聚會。最近當地新開業的亞超吸引了很多華人，禱告求神預備機會傳福音給華人家庭。

### 禱告事項

1. 弟兄姐妹自身靈命的成長；
2. 雖然網路溝通，但是為我們和新來的老師的融入禱告；
3. 神預備更多的人信主。

## ● 德累斯頓團契(Dresden)

6月團契同工會決定全面恢復了實體聚會與查經，考慮有不能來的線上直播仍繼續。聚會人員須戴口罩測體溫保持1.5米距離，登記等，防疫小組在會前會後消毒。

7月慢慢推進教會的註冊活動，尋找合適聚會地點。小組查經慢慢興旺。

8月zoom線上開始成人主日學，查考《提摩太前後書》。元鵬雨蒙夫妻順利產下第二胎。

### 代禱事項：

1. 為教會轉型繼續代禱，求神也賜下合適聚會地點；
2. 為回國和度假的弟兄姐妹行程和安全代禱；
3. 為下半年的小組迎新代禱，求神賜下智慧。

## ● 弗萊堡團契(Freiburg)

7月6位弟兄姐妹受洗之後，經歷8月假期和弟兄姐妹畢業找工作離開。8月聚會人數明顯減少。

### 代禱事項

1. 求主帶領這一屆執委同心合一服事，復興團契；
2. 求主賜我們弟兄姊妹愛主的心，跟隨祂行，生命成長，渴慕主；
3. 在新學年能賜我們愛靈魂的心，接觸到新同學，廣傳福音。

## ● 英戈爾施塔特團契(Ingolstadt)

2020年9月18日在神的祝福下，在ECM團隊的全力支持下，在眾弟兄姐妹的努力下，英城福音中心正式落成啟用，並開始疫情後第一次實體線下查經聚會。次日梁牧師親自帶領我們開始了新的操練：林杰、李智和馬甯等弟兄代表團契走訪了Ingolstadt的9個學生宿舍，為30多名中國學生帶去了天國的信息，和其中的6位有了親密的交流。願我們都成為主耶穌手中的五餅二魚，成為神手中的工作，甘心樂意地被神使用。求神繼續興起弟兄姐妹，招聚人來到神家，並將得救的人數天天加給我們。也求神繼續看顧即將和已經得到小寶寶的家庭，祝福團契的寶寶們都能健康平安的成長，成為合神心意的人。

## ● 耶拿團契(Jena)

耶拿團契在八月疫情稍微和緩時舉辦了三天兩夜的夏令營會，連同附近團契共30餘人參與，聖靈甜美的同在給人心帶來許多安慰和鼓勵。之後團契除了繼續固定的線上查經、晚禱和主日聚會之外，也舉辦了數次戶外的活動和團契聚餐。但隨著團契成員學業結束，疏離成員回歸緩慢，福音邀請事工有限，團契聚會的人數明顯地下降；同工團隊也需重新定位。

### 代禱事項

1. 為新的同工團隊代禱，人數雖少、但因著合神心意、戰無不勝、大有能力；
2. 為團契這段休養生息、整裝待發的時日感謝神。求神幫助調整眼光、重新聚焦，單仰望耶穌；
3. 為迎新和福音工作求神親自帶領開路，教導我們如何在疫情影響下，繼續傳講寶貴古舊十架。

### ● 科隆團契 (Köln)

2020已進入深秋，感謝主保守我們沒有中斷每個主日網上的敬拜和周間的小組團契。因著疫情讓互聯網平臺更進一步被使用。求主繼續保守我們有平安喜樂。

### 代禱事項

1. 求主加添牧者和弟兄姐妹心力體力，靠著主有喜樂信心過好未知的每一天，也做好當做的，無論是防護還是身體的健康，以及能多做主工；
2. 團契最近痛失了一位主內的姐妹，她信主不久卻見證生命的改變，願意研讀聖經，參加聚會和幫忙負責團契財務。現在她息了地上的勞苦和身體疾病的疼痛，回到造她、並愛她的主那裡。求主安慰她的家人，也讓我們知道生命的短暫，要有緊迫的心去傳福音；
3. 阿爾法小組課程已經告一段落，願參加過訓練的弟兄姐妹能繼續帶領更多人信主和生命成長。

### ● 科騰團契 (Köthen)

目前團契聚會形式仍然是線上使用ZOOM，弟兄姊妹也很積極的參加聚會，10月份之後開始慢慢嘗試線下聚會形式。聚會人數：禱告會：在7-8人左右，週五查經：在11-14人左右（有吳師母，以及兩隊夫妻短宣老師），主日：在8-9人左右，每月初有明恩傳道帶領聖餐。10月之後，在準備ECMD的迎新短片的拍攝，劇本還在加工當中。弟兄姊妹也在陸陸續續離開，現在需要新人的加入。馬堡團契推薦了兩位慕道友來到我們中間，正在嘗試接觸。

### 代禱事項

1. 弟兄姊妹的學習，生活，與神的關係，在團契服事和傳福音的勇氣和智慧；
2. 迎新的拍攝順利，團契房間的維修，線上聚會的順利，線下的開放；
3. 有老師來到我們中間，帶領我們，願神感動更多的人來加入科騰團契的大家庭。

### ● 曼海姆團契 (Mannheim)

1. 為成立教會的各項手續禱告，求主繼續動工。為同工商討團契異象禱告，並建立弟兄姊妹的靈命。目前團契線上聚會、線下服事並行，10月起將嘗試以小組為單位開放線下聚會，求主保守，施恩加力；
2. 為建立學生團契，剛建立的青少年團契，及完善各種需要的家庭小組聚會禱告。看見各種年齡層的人數在不斷增加，求神帶領能對各種層面的人群展開牧養；
3. 為團契中許多學生的論文、畢業、工作尋找、交友婚姻等代禱，也為許許多有年幼孩子們的家庭代禱。

### ● 錫根團契 (Siegen)

因著疫情的緣故使我們仍舊無法完全恢復線下的聚會。但感謝神，使我們在禱告中得力量，在盡可能做好防護措施的前提下重新開放了團契主日敬拜。同時我們也借此在團契錄製和科隆團契的聯合詩歌敬拜視頻並舉行了愛宴。感謝神今年團契裡新添了好幾個小寶寶。我們經ECMD老師的同意，暫時將睡房改造成了兒童房。感謝神再次差遣他的僕人丁曉東老師來到了我們中間，幫助我們帶領網上查經禱告會，在屬靈上積極地指引教導我們。我們也感謝神最近興起同工共同為著線上的迎新準備籌劃。感謝神在過去三個月的帶領，在亨通的日子當喜樂，患難的日子當省察。願神繼續保守我們的心，保守我們的聚會不會停止，保守團契的事工可以興旺，阿們！

### 代禱事項

1. 求神憐憫德國的疫情，使其可以被控制住；
2. 求神保守我們線上聯合迎新順利進行並有好的效果；
3. 求神激勵還在找工作以及準備學業的弟兄姐妹。

### ● 斯圖加特團契 (Stuttgart)

感謝神過去這段時間豐盛的預備和帶領。雖然疫情看上去沒完沒了，但是弟兄姊妹們依然滿懷熱情地按時參加每週線上的查經和敬拜。也感謝神預備底特律的老師和牧者陪伴，供應我們。譔牧師每月一次的專題講座“新約導論”已經圓滿結束。請為我們禱告：

1. 時梅老師用了6周的時間帶我們完成了“三問法靈修”的課程。為了堅固靈修習慣，分成了5個靈修小組。求神堅固幫助我們在持續靈修中生命得以成長；
2. 為以勒團契明年的查經計劃禱告。在梅琦老師和譔牧師的鼓勵下，2021年我們準備用一年的時間速讀舊約聖經，並請譔牧師為我們每月做一次綜述和答疑；
3. 求主祝福剛剛決志信主的一位姊妹，堅固她的信心，帶領她生命成長，保守我們在疫情中能為主作見證。
4. 求主繼續祝福底特律教會，特別紀念老師們的愛心，忠心。求神明年能帶老師們來德國與我們線下相聚。

### 維爾茨堡團契 (Würzburg)

- 週五的查經聚會和週四預查順利進行，求神給帶領預查的弟兄姊妹智慧，能把神的真理講清楚，賜給弟兄姊妹一顆渴慕神話語的心；
2. 維堡團契的更加親密、有愛，弟兄姊妹的靈命成長，生命更加成熟；
3. 為身邊的家人、朋友傳福音，求神賜下智慧的方法和話語；
4. 求神保守、祝福高姐，希望高姐能早日順利來德，她的雙親身體健康；
5. 早日在福音中心進行實體聚會禱告，求神保守聚集時的平安，讓慕道友再次回到團契當中；
6. 10月份迎新節目順利錄製，求神預備合適的男女主角；
7. 德國二次疫情得到控制，維堡盡量少人感染。

# 我與ECM的昨日、今日、明日

■ 宋梅琦

在2020年，疫情讓所有人的生活都經歷到意想不到的重大變化。對於ECM及德國學子來說，第一線衝擊就是上半年安排要去德國短宣的四十多位老師，都因著國境封鎖而不得其門而入。感謝神帶領許多短宣老師立即投身各團契的雲端查經，讓德國的華人學子，多少感受到大西洋彼岸的關切與呵護。當時大家還期待著下半年能恢復“正常”，但是我們逐漸體認到，雲端交流已經成為常態，正是回顧與前瞻的美好時機，所以ECM在八月底舉辦了座談，讓新舊老師共聚雲端，一起反思與展望。在這過程中，我對自己參與ECM的服事，也有一點感受。

我與ECM的昨日，是2013~2015年。2013年底，ECM冬季造就營的專題講員突然因故不能前往，讓我以代課老師的身份參與，本來以為是一次性的服事，轉眼7年了。2014及2015年，范大勝長老及錢致渝姐妹鼓勵我繼續前來德國，我去了3次，他們親自帶著我到各地團契，把我推銷給弟兄姐妹，鼓動他們來聽心靈健康座談與接受個人約談，所以我去過13個團契，其中2個尚未正式納入ECM。我真不是自誇勤快，而是范長老夫婦以七八十歲的高齡，帶著我長途跋涉到處轉搭火車公車幾十趟，拜訪各地團契，他們期待我能帶給弟兄姐妹輔導的幫助，其實是他們細膩的關愛，深刻的用心良苦，讓許多年輕人經歷到真正的成長與蛻變。我在德國與他們同住同行，見證到他們與神同行，源源不斷地流露出信望愛，忘年也忘我的付出，這激勵我後來自己搭火車的勇氣與力量。

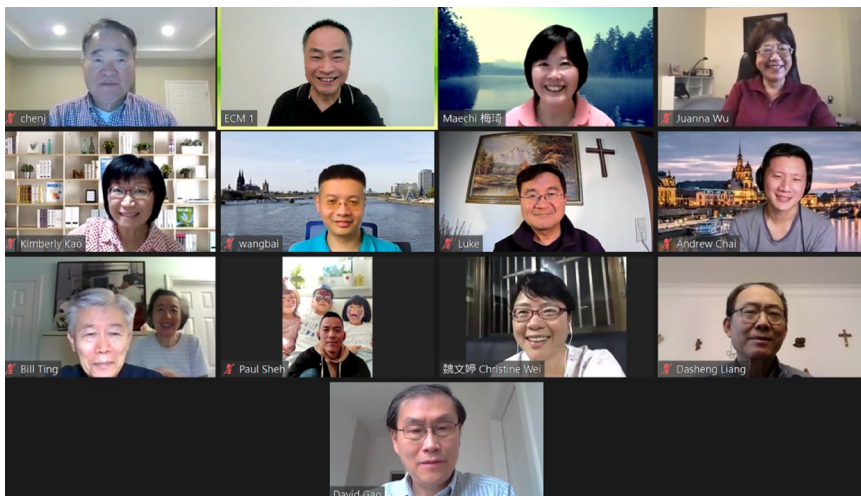
我與ECM的今日是2016~2020年，這段時間我自己安排

行程去各團契拜訪。2017年6月，惟中牧師與致渝姐要我接任短宣協調同工，我當時研究了一下，估計這是一個簡單的任務，因為每年來申請ECM短宣的弟兄姐妹，很少超過十位，就答應了。結果ECM在丁同甘長老夫婦及惟中牧師夫婦的聯手推動下，成長腳步加快，他們開車拜訪各團契密集耕耘，傳道人從一位增長到五位，新的短宣老師從那時到2020年疫情前，有八十多位完成申請，我一方面很為德國嗷嗷待哺的眾華人學子感到高興，一方面擔心自己經常粗心大意，阻礙了申請人的熱誠，一方面更是感動，因為ECM多位董事牧長在繁重服事之際，用心地與每位申請人對話，預備他們進入ECM這個親切的大家庭，這也激勵我繼續厚著臉皮進行協調。

至於我與ECM的明日，感謝神帶領ECM在2020年把握機會，將短宣老師的安排與培訓，做了一些調整，為每一個沒有牧師的團契明確設立一位短宣輔導老師，這樣每個團契都有一位專心牧養的宣牧，宣牧團隊於焉成立，每月一次雲端月會，分享團契的情況與挑戰，彼此扶持切磋，下面是10月聚會的照片。

那我怎麼也在照片裡呢？尤其我經手最近三年多短宣老師的申請，最清楚老師們有多麼豐盛的恩賜及委身，怎麼會輪到我呀？然而神恩賜我擔任斯圖加特以勒團契的輔導老師，我也得以與以勒團契建立比較深入的關係，不像以前在各團契來去匆匆。神帶領以勒團契在2020年更穩定，弟兄姐妹更渴慕在主裡面成長，在此我要誇口自己的軟弱。原來我在四月時被團契提出的一個聖經難題問倒了，請教認養的底特律宣道會謙志豪牧師，神竟然帶領他主動前來雲端相助，結果他從此難以脫身，因為團契對他的教導非常飢渴，讓他雖然已經忙得三頭六臂，還是得到出人意外的平安，繼續每月定期支援。這正顯明神的大能是在我的軟弱上顯得完全。

這個個人性回首及前瞻，看到神使用ECM關顧各團契，從搭火車擴展到開車再到雲端，從開荒到扶持到深耕。相信ECM的明日，神要帶領大家繼續調整腳步，配合神使用ECM做新事，一起經歷神的更多作為與榮耀。



# 運用屬靈的“5G”在每天的生活中

—張路加牧師感恩代禱信（10-2020）



現今，許多人認為，“5G”網路技術必將對人們的生活帶來革命性的改變和影響。但是，正如使徒保羅在《腓立比書》1:2-11中向那裏的信徒們所反復強調的（類似的教導也出現在歌羅西書、加拉太書、帖撒羅尼迦前、後書，哥林多前、後書），神的兒女們要更加看重和實行屬靈裏的“5G”：

- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| • Grace/Peace from God      | 來自神的恩惠平安 |
| • Giving Thanks to God      | 向神獻上感恩的心 |
| • Gospel spreading for God  | 同心合意廣傳福音 |
| • Good Works in us by God   | 神的善工成全到底 |
| • Glorifying God with Fruit | 結出果子榮耀上帝 |

在疫情肆虐的當下，我們實在格外需要來自神的恩惠平安，使我們能夠舉起下垂的手，挺起發酸的腿（來12:12）；我們需要學習時常向神獻上感恩，因祂看顧保守我們直到如今，且祂的恩典夠我們每日所用；我們更要盡心盡力，善用神給我們的各樣資源和恩賜，在人心柔軟之際廣傳福音，為主得人；我們也需要不斷地讓神的善工更深地做在我們裏面，深信神使萬事互相效力，叫愛神的人得益處，叫我們在患難中更認識神，敬畏神，信靠神；同時，在這彎曲悖謬的世代，讓我們因著基督的生命，能如明光照耀，見證神的榮耀，也讓世人看見我們與眾不同的生命，就歸榮耀給神，願意轉向神。

## ● 我們的主前感恩：

1. 一個月前，路加在耐卡河中為四位決志信主的弟兄姊妹施浸，包括我們12歲的女兒Julia。看見他們在眾人面前，大聲宣讀自己的信主見證，實在感人至深！雖然秋天的河水冰冷，但在明媚的陽光和齊聲的讚美中，大家都共同沉浸在極大的喜悅中，感謝讚美主！
2. 透過網絡，路加製作各種視頻信息，能更廣泛地向世界各處的人傳福音，主領線上



的佈道、培靈、宣教等聚會，也為亞洲及北美幾所神學院舉行了專題講座，實在看見神的工作是不會被環境所攔阻的。

3. 神回應了我們長時間的禱告，曼海姆華人團契的青少年小組正式成立，並成功舉行了多次活動。年輕肢體們非常踴躍地參加，得到了很好的屬靈造就和團契生活。

## ● 我們的代禱請求：

1. 一段時間來，路加一直有頸椎疼痛，靜輝則有手指及腳關節疼痛，求主醫治；
2. 我們的老大Joseph已進入高中的最後一年，求主為他前面大學生涯開路預備；
3. 女兒Julia已是七年級，課程日重，求主加她聰明智慧；
4. 目前德國疫情感染數字攀升，求主保守孩子們每天出入及在校學習平安；
5. 曼海姆團契上周剛開始各小組輪流實體聚會，現在因疫情升高又必須遵守政府禁令回到線上，求主保守會眾的平安，並靈命的成長。

雖然當下是整個世界的所謂“至暗時刻”，但深信“黑夜已深，白晝將近”。當我們天天使用屬靈的“5G”，必能靠主得勝，且得勝有餘！願我們彼此代禱紀念！



路加、靜輝、朝君、迎君

若您願意支持事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

The Sowers International, P.O.Box 2260, Orange, CA 92859, USA,  
Memo 請註明: Luke Zhang's Mission 或

ECM P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA  
Memo請註明事工代號BTDT- 002（張路加）

在德國請轉賬至: ECMD  
IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00  
BIC: COBADEFF850  
請註明BTDT- 002（張路加）

• 路加牧師是《播種者國際宣教差會》的宣教士，也是《歐洲校園事工》多年的事工合作夥伴！

## 路好不好走不重要 重要的是有主同行

■ 蔡頌輝

我寧願跟隨主走一條坎坷路，不願在平坦處踏步；  
我寧願絲毫不留獻上全為主，不願在安逸中虛度。  
我寧願在祿豐厚恩典中富足，不願在貪婪中乾枯；  
我寧願在承受祿管教後悔悟，不願在罪孽中沉浮。

求祿叫我看清楚，人生什麼叫蒙福；  
誘惑和艱苦想要把我制服，我深相信祿必會把我抓住。  
我寧願學著勇敢放手交給主，不願在掌控中愁苦；  
即使我有一天被世界所放逐，不願沒有祿祝福。

以上是頌輝在疫情期間有感而寫的一首詩歌——《我寧願》，表達跟隨神的人的價值觀。疫情下，我們原有的生活方式受到了極大的衝擊和挑戰，是時候好好反省，讓生命的焦點對準上帝，根基建造在基督身上，心靈時時因著聖靈而喜樂滿足。

德累斯頓團契自七月中旬恢復實體聚會以來，弟兄姐妹都很熱切出席主日聚會，細胞小組也常有新朋友參與和決志。最感到欣慰的是，看見弟兄姐妹對福音的熱忱，自動自發地邀請慕道友，向他們傳福音。頌輝八月底開設了新的線上課程——《提摩太前後書研讀》，有二十多位來自德國各團契的學員參加，其中針對信仰、事工和教會生活進行了許多深入的討論。正如往年，夏-秋換季期間有好些弟兄姐妹回國，也有好些新生進來。因著疫情，團契無法舉辦大型的迎新活動，所以會以小組形式進行。與此同時，團契也參與ECM線上的跨團契迎新活動，拍攝一個留學生在德國的情形的微電影，配合信息，希望能讓德國各地的留學生都有機會認識教會。

中小學的新學年在疫情下照原定日期——八月底開學。雖然疫情沒有明顯的減緩，但大家似乎已經漸漸適應了新常態，在學校的防疫措施也比較放鬆了。天洵這學期上了七年級，課業的壓力明顯增加許多，加上課外的樂器和跆拳道學習，以及德語補習，他變得每天都很忙。淳嫻今年是小學最後一年，要為下一年升中學做準備。

### 代禱事項：

1. 2021年很快就到來，求神賜下智慧對現有事工進行檢討，並賜異象推展明年的事工。
2. 求神繼續激發弟兄姐妹傳福音的熱忱，並在慕道友心中動工，讓他們聽見並接受福音。
3. 團契同工和小組長換屆時候又到了，求神向我們顯明祂所揀選的人。
4. 為天洵的學習禱告，求神幫助他有效規劃和使用時間；也為淳嫻禱告，求神引導她升中學的路。

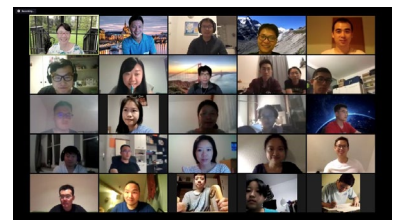
若您願意支持事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

ECM P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA  
Memo請註明事工代號BTDT- 003 (蔡頌輝)

在德國請轉賬至：ECMD  
IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00  
BIC: COBADEFF850  
請註明BTDT- 003 (蔡頌輝)



頌輝在疫情下為一對新人證婚



《提摩太前後書研讀》開課了



開學前和團契弟兄們一同去划船



細胞小組在大花園進行聚會



身在國外很難找到家鄉味的月餅，今年中秋節自製成功



## 王柏牧師代禱信

■ 王柏

各位親愛的牧長老師，代禱勇士，平安。

歐洲疫情第二波以迅雷不及掩耳之勢撲面而來，德國感染人數日增新高，其它各國有過之而無不及，遠超年初困局危機，政府再度收緊控制措施，重災區北威州首當其衝。讓逐漸適應與新冠病毒共存的群眾驟然驚醒，秋風漸起，寒意來襲，心頭慨歎，何時方是了局呀？

咄咄逼人的疫情引發憂愁，沮喪和焦慮。但同時讓人暫緩緊湊忙碌的腳步，多一份探索。永恆去向何方？今生就當思想！“往遭喪的家去，強如往宴樂的家去，因為死是眾人的結局。活人也必將這事放在心上。”【傳7:2】疫情如晨鐘暮鼓，猛然驚醒安逸之人。

疫情以來的第一堂線下講道竟是安息禮拜，我們遺憾地送走一位因病歸主的姐妹。想到兩年多前帶她決志，為她施洗，音容笑貌，往事依稀，歷歷在目，泫然欲泣。但想到她真誠堅定的信靠，勇敢果斷的宣告，深信她已再沒有眼淚，再沒有疼痛，再沒有悲哀的天家，安息天父愛的懷抱。仿佛看到她身穿白袍，全然健康，含笑凝望。

死亡並不可畏，恐懼在無盼望。生而為人，如作繭自縛，無可逆轉，走向終結。基督徒卻可破繭而出，羽化成蝶，翱翔九天。感謝耶穌，我的救主。生命充滿希望，只因祂活著。

疫情複燃打斷我們恢復線下聚會的設想，只好不時和弟兄姐妹相約植物園散步談心；探訪時帶上剛出籠的包子；送別搬家的慕道家庭時送上小小禮物；一起去揀拾板栗，體驗豐收的愉悅；電話裡的聆聽與分享；zoom上的歡笑和淚水；愛，真理和恩典織出歲月裡的片片花絮。信，喜樂和盼望飄灑在平凡的日日夜夜。艱難中，竭盡忠誠。彷徨時，藏身主懷。



天国果實比此甘甜



漫步花從分享主恩

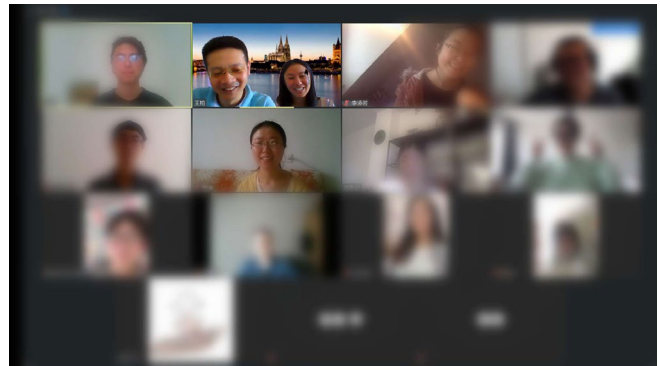
請家人們為我們和科隆團契代禱：

1. 疫情中，保守弟兄姐妹身心靈的安康，沒有擔憂和懼怕，多多思想永恆與天國，救主與救恩。
2. 今年很多學生難以入境德國，但求主使用我們與德西四個團契共同籌劃，在線迎新的聚會。全新的嘗試，未知的對象，若非聖靈動工，如鬥拳打空氣。懇求主施恩憐憫，願更多人可以聽聞基督福音。
3. 開設十次聖地愛語小組，幫助未婚弟兄姐妹學習婚姻觀。繼第二季阿爾法課程結束後，將推出十二周門訓課程。

隔離空間，不能隔離上帝的愛；跨越時間，不能阻擋上帝的工。

當您們禱告的聲音上達天父，當您們的慰問傳到身邊，當您們的奉獻擺在上帝國度，我們充滿感恩，願主紀念您們無私的愛。

王柏 慧麗 天星主內敬上



聖地愛語小組

若您願意支持科隆事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

ECM P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA  
Memo請註明事工代號BTDT- 004 (王柏)

在德國請轉賬至：ECMD  
IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00  
BIC: COBADEFF850  
請註明BTDT- 004 (王柏)



## 明恩金磊家書

他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在，你的杖、你的竿都安慰我。詩篇 23:3-4

親愛的弟兄姐妹，謝謝你們過去的代禱和支持，願你們平安！

這幾年服事下來，經歷了高山低谷，最深的體會就是人的無能，還有生命成長的緩慢。一個人生命的成長，不是一蹴可幾的，很多時候需要另一些人長時間付出流淚受傷的代價。每一天，我們無法避免弟兄姐妹和傳福音的對象暴露在世界的試探，和各式各樣的謊言及挑撥當中，任何一個時刻他們都可能在一個轉念之間在撒旦的攻擊底下完全失去對於我們的信任甚至不願意繼續認識神，人能夠做的真的很有限，所有的關心和付出都有可能在一句失言或是考慮不周的行為底下付之一炬。因此我們夫妻現在每天都會用更多的時間一起為了我們身邊的人和我們自己的家庭禱告。我想基督徒在面對生活的時候同時需要戰戰兢兢的驚醒態度和堅定的信心來走“每一天”的道路。

黃弟兄在 9/27 號受洗歸入主的名下，雖然過去幾年團契也有不少人受洗，但是這是明恩第一次為人施洗，能夠參與在神的工作當中實在感恩。黃弟兄目前人已經回到中國國內，剛剛隔離完，目前也正在幫他介紹教會，請為了他不被工作環境影響繼續跟隨主，在主裡成長，與家人的相處帶領家人信主禱告。

學生事工目前停滯不前，面臨極大的挑戰；一方面缺乏同工，除去之前內部矛盾的問題，也因為團契的大部分學生即將畢業，另一方面新生在沒有足夠基數的學生群體的情況下不容易接觸也不容易留下來。求主賜給我們新血，也賜給團契弟兄姐妹對靈魂火熱的心。目前迎新可能無法舉辦，但是我們還是透過幫學生搬家等方式和學生接觸，求主作工。

金磊在偶然的機會底下，接觸到了一套結合教聖經和教中文的主日學材料，於是我們邀請了正在接觸的幾個家庭一起燒烤並藉此和他們分享簡單的福音信息和我們的計畫，並邀請他們參與在其中。出乎意料的是所有的

家長都十分積極的願意參與，現在有十幾個孩子穩定參加。現在每週的主日，金磊都會和負責老師預查，整合powerpoint，且負責講解聖經的部分，而由另一位家長負責教中文，雖然無論孩子或是父母目前對於福音都沒有展現出太多的興趣，但是聽到未信主的家長帶著孩子每晚將孩子用稚嫩的聲音讀經的音頻上傳，還是感受到神的工作。請弟兄姐妹為這些家庭禱告，求主開啟他們的心眼，對於福音有敞開的心，也賜給我們智慧知道怎麼引導他們，與他們同行。目前我們計畫開始一些小型的討論分享，希望能夠幫助他們排除一些理性上的困難，請為我們禱告！

明恩，金磊，果子，果泥，果凍



若您願意支持事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

ECM P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA  
Memo請註明事工代號BTDT- 001 (余明恩)

在德國請轉賬至：ECMD  
IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00  
BIC: COBADEFF850  
請註明BTDT- 001 (余明恩)

## 感恩禱告信

■ 梁達勝

感謝主，從2020年6月1日起，我們被ECM聘為半職傳道人，開始我們在ECM的服事。雖然我們年近七旬，人退休，服事卻不能停止。人生上半場都在忙事業，忙工作，求主保守我們的心，人老心不老，人生下半場好好忠心服事直到見主面。



我們負責的科堡團契成立有一年多了。有三個完整的基督徒家庭，他們火熱追求，除了固定每週一次的查經，有幾位慕道友參加，還在華人和學生中結交朋友，傳揚福音。8月8日有一對夫婦信而受洗。並且從六月份開始了每週一次的禱告會。求主堅固他們的信心，打好他們信仰的基礎，也加添團契的人數。

我們負責的英城團契已經有五六年歷史。有六，七個完整的基督徒家庭，有中德婚姻家庭。多是學成留德工作的。我們與幾位歷屆同工密切交流與禱告，召開了兩次全體會員會，確定將原定的主席個人負責制轉換成同工會，詳細討論了同工的標準和選拔方法，決定在第四季度開會員大會。目前除了每週查經，也開始了每人每日通讀聖經的靈修生活。

9月1日起在ECMD丁長老張牧師安排下，我們開始租用了一套公寓作為福音中心。求主讓弟兄姐妹逐漸看到異象，開始傳福音邀請新朋友，成為當地華人的祝福。主讓我們安靜在主的面前，思考最大的挑戰是什麼？如何更認識主更愛主，與主建立美好的關係？如何逐步開始牧養事工？



求主讓我們從鼓勵大家彼此相愛，迫切禱告開始，把共同建造屬靈的家作為近期的目標。求主讓我們從塑造屬靈品格和建造屬靈生命入手，以平安喜樂的心面對現實生活中的困難與挑戰。把團

契查經班的組織架構建造，完善作為中期目標。求主讓我們帶著愛心陪伴每一個弟兄姐妹，雖然我們和他們都個別一一談話與通話，但是要真正地建立信任感，安全感，靈裡相通，還需要長久的愛心陪伴。求主讓我們在疫情肆虐的時候堅守信仰，學習完全的交托。無論在線上或線下的聚會，我們都能夠重視防疫，又不談疫色變，更明白上帝的心意。求主感動各位同工為我們活潑的屬靈生命與殷勤服事禱告，讓聖靈充滿引導我們，也為上述各禱告事宜禱告。

奉主耶穌的名求，阿門。



梁達勝，徐欣 於德國紐倫堡

若您願意支持科隆事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

ECM P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA  
Memo請註明事工代號BTD- 007 (梁達勝)

在德國請轉賬至：ECMD  
IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00  
BIC: COBADEFF850  
請註明BTD- 007 (梁達勝)

### 總幹事心語

11/1/2020

親愛的ECM家人，

新冠疫情已經在全世界肆虐超過8個月，最近又聽到各地疫情回升的消息。這幾個月來，人們生活有巨大的改變，加上網絡媒體被普遍使用，新的生活模式已然成為新常态，且正在挑戰教會的現況，使教會必須對使命作反思和對事工調整。ECM就在疫情+網絡生態的大環境變動衝擊下，經歷危機而轉化出新的生機。以下是不久前做的一個短視頻，報告ECM在疫情中的近況，講述神怎麼幫助我們在疫情中一路走來，經歷神的恩典和更新。歡迎點擊以下的鏈接觀看，並為歐洲的事工禱告！

<https://www.youtube.com/watch?v=3HRocwAEuis>

願神同在，恩上加恩，力上加力！

您的家人，  
惟中和文良 敬



P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA

Website: www.ECMinistry.net

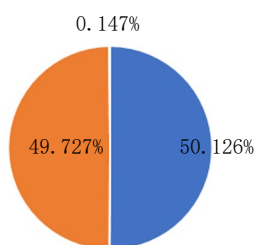
Email: ECMinistryInfo@gmail.com

YouTube直播頻道ECM Broadcast

## 2019財務總結

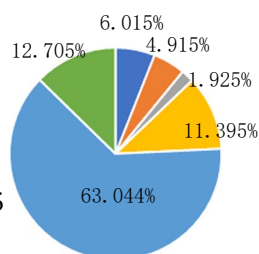
### 收入圖析

- 教會與機構奉獻 \$202,304.91
- 個人奉獻 \$200,694.80
- 銀行利息 \$592.33



### 支出圖析

- 宣教士費用 \$ 24,241.92
- 參加會議及異象分享 \$19,808.58
- 行政 \$7,757.95
- 支持德國校園工場事工 \$45,921.75
- 人事開支&稅金支出 \$254,067.44
- 轉賬到神學生基金 \$ 51,200.00



### 2020年一月至九月經常費財務報告

2019年底結存	\$54,194.73
2020經常費預算	\$609,000.00
2020年第三季收入	\$90,468.99
2020年第三季支出	\$106,894.32
2020年第三季結餘 (結欠)	-\$16,425.33
2020年收入	\$287,736.32
2020年支出	\$314,688.21
2020年結餘 (結欠)	-\$26,951.89
累計結存	\$27,242.84

在美國及德國的奉獻均可開年終免稅收據。

請在為支持宣教事工奉獻時註明事工代號：  
(若是為經常費，就不必註明)

余明恩: BTDT-001 張路加: BTDT-002 蔡頌輝: BTDT-003  
王 柏: BTDT-004 張惟中: BTDT-005 梁達勝: BTDT-007  
神學生獎學金 Scholarship Fund

### 同工行蹤 — 2020年(下半年)

余明恩, 金磊傳道夫婦	Chemnitz	全時間
王柏牧師夫婦	Köln	全時間
蔡頌輝牧師夫婦	Dresden	全時間
張路加牧師夫婦	Mannheim	全時間
梁達勝牧師夫婦	Coburg, Ingolstadt	部分時間
吳徐南珏師母	Bernburg, Koethen, Dessau	線上輔導
程君台弟兄	Cottbus	線上輔導
彭蔚紅姐妹	Freiburg	線上輔導
魏文婷姐妹	Jena	線上輔導
丁同甘長老夫婦	Mannheim	線上輔導
高曉峰長老夫婦	Siegen	線上輔導
宋梅琦姐妹	Stuttgart	線上輔導
高如珊姐妹	Würzburg	線上輔導
張惟中牧師	創世記信息	網路課程
吳徐南珏師母 林靜美姊妹	親密之旅	網路課程
尤其方長老 張康平傳道	基督信仰的根基	網路課程
王柏牧師	阿爾法午茶之約	網路課程
吳徐南珏師母, 高如珊, 張惟中牧師, 余明恩傳道, 榮大為夫婦, 鐘志宏夫婦	四福音讀經營	網路課程
許菁芬姐妹	合神心意的交友與擇偶	網路課程